

「未·共研社」隆重推出 9 月份展覽活動

與太平共同展現 2019 年度主題：「創新的文化遺產」

以香港歷史建築虎豹別墅作場地，延展獨特設計作品、對談及工作坊

2019 年 9 月 13 至 30 日



(香港，2019 年 8 月 30 日) – 由「香港設計大使」創辦的信言設計大使隆重宣布其旗艦計劃「未·共研社」即將正式推出第三屆展覽。「未·共研社」作為長遠旗艦計劃，旨在提升設計在當代文化中的進化及其正面作用。今年展覽取名為「創新的文化遺產」，希望圍繞保育建構討論，透過連串設計性思維、批判性實踐並加以介入處理特定地點，探討古蹟於社會中的作用及角色，從而建立嶄新概念。古蹟及文化遺產是構成我們的文化背景及集體記憶的主要部分，要保育及承傳必需藉著與它共同生活、甚以至從中學習及受啟發，而是次展覽探討設計在保育上發揮的重大作用。

「未·共研社」由信言設計大使的聯合創辦人及執行總監姚嘉珊推動及構思，為一個跨越界別及專業的創意智囊，匯聚不同行業的專家及新晉人材，共同為香港及大灣區創造對社會有正面價值和貢獻的設計。平台著重集中討論前瞻思維，並展示出設計如何能為社會帶來正面的貢獻。受惠於信言設計大使資助計劃的本地設計師，以特選地點虎豹別墅進行設計，並以主題展覽展示本屆旗艦項目的成果。

「我們所承傳的古蹟遺產不僅是我們建設的基礎，文化遺產是驅動創新的基礎。2019 年「未·共研社」位於大坑、建於 1936 年的古蹟建築虎豹別墅為切入點，深入分析香港豐富的傳統文化以及有關社區結構等議題。希望透過一系列創新設計原型、對話及工作坊，令公眾對本土文化產生更深認同。我們相信，讓社區發現並且了解何謂『創新的文化遺產』，才是推動變革的最大力量。」

- 信言設計大使聯合創辦人兼執行總監姚嘉珊

通過研究、探索文獻庫、實驗及批判性實踐，本年度的計劃以古蹟建築虎豹別墅為背景，深入分析有關主題及社區結構等議題。與「未·共研社」社群緊密合作下，採用導師與設計學員一對一師徒制，探討

文物、創新及集體回憶和城市身份的實踐。今年的特定場地為具有濃厚歷史及文化背景的虎豹別墅，結合計劃夥伴太平的創新工藝，為整個「未·共研社」社群帶來與別不同的挑戰。

計劃夥伴：太平

為了讓文化遺產承傳至現代，本年度的計劃夥伴太平透過設計及生產各地氈款式，讓獨特的傳統工藝融和創新延伸下去。太平在克服 1958 年的巨大颱風災難過後，品牌猶如火鳳凰般重生，並在關鍵一刻承包了美國洛杉磯「中國戲院」的訂單，至今已發展成國際品牌。品牌創立於 1956 年，由昔日只有 12 人的小型公司，如今已在歐洲、亞洲及北美洲地區擁有 14 個展廳，並完成了多個重要的項目，包括英國溫莎堡的 White Drawing Room 及白金漢宮的 Throne Room。從努力保留傳統天津式手工打結製作技術，品牌憑藉珍視手工藝的願景，多年來持續發展，更率先採用電動簇絨槍製作地氈，結合傳統與現代技術。

「今年能參與「未·共研社」的計劃，對我來說絕對是一次難忘的經驗。更高興能與一班年輕設計師攜手完成這個別具意義的計劃，同時為本地社區及設計行業作出貢獻。這次合作以『創新的文化遺產』為主題，正正是太平的核心價值，並讓我們能充分發揮專業知識及工藝的潛能。透過結合傳統與來自不同領域及文化的多元思維，我們的作品才能不斷突破界限。我們特別感謝信言設計大使、創辦人兼執行總監姚嘉珊和她的團隊，邀請太平加入這個珍貴旅程。」

- 太平亞洲設計總監朱蓓蓓

根據 2019 年計劃的發展方向，太平與導師和設計學員分享他們在實踐與工藝方面的專業知識。作為「未·共研社 2019」的主要計劃夥伴，太平對製造地氈的概念作出挑戰，與學員共同開發前所未有的創新技藝，從審視過去及提取靈感，以虎豹別墅作背景建立全新對話。

太平、導師與學員攜手合作

太平與三組才華出眾的設計師組合作，提供專業知識和指導。在每件作品的製造過程中，希望採用並突顯每位學員的優秀專業知識，同時加入設計師學員或團隊未曾嘗試過的全新元素，由導師提供專業意見，推動設計師學員創作超越專業範疇內的技藝及構想。

特式地氈 - 鳳凰舞動



導師：郭錫恩與胡如珊（如恩設計工作室，上海）

學員：吳燕玲（香港）

簡介：設計師將結合虎豹別墅的歷史及當下需要，以最適切的紡織元素及新角度呈現，重新演繹並為主要空間創建一張新的圓形特式地氈，審視文化遺產及保育等議題。

吳燕玲是信言設計大使專題資助計劃的成功申請人，其計劃為「UN/FOLD Weaving Time Travel」。

「我面對的設計挑戰是目前受古物古蹟辦事處保管、原位於虎豹別墅主樓的六米地氈，並探討古物『真跡』的意義與價值為思考點——到底是否只需要將它的美學、甚至是虎豹別墅主人的精神直接複製便算完成？」- 吳燕玲

考慮到地氈與大宅的時間和空間的特殊意義，而這地方即將變身成虎豹樂園，我認為新的地氈作品應該像音樂一樣，可以成為一種個人化的獨特體驗。透過以特製紗線配合太平獨有的簇絨技術結合，將傳統地氈製作技術加以創新，團隊採用9種嶄新的互動紗線及72種新紗線組合，成品以鳳凰為中心設計，並可以依照角度、光線水平、距離、色溫及一天中不同的時間，呈現不同的觀感效果。

「我很高興有機會與聞名於中國文化研究的如恩設計工作室合作，亦要感謝太平的工藝師給我最大的支持，助我更進一步提昇自己的手藝。」- 吳燕玲

功能性雕塑設計- Terra Mobile



導師：何培斌教授（新加坡）

學員：Julie Progin & Jesse Mc Lin（香港）

簡介：設計師將虎豹別墅歷史以新角度呈現，並結合別墅當下需要運用最適切的素材去創作功能性雕塑品，以原址萬金油花園。

Julie 與 Jesse 的作品包含了多個層次的敘述，巧妙細緻地去探索胡文虎的視覺樂園，以及其蘊含的教育意義，雕塑藝術及非傳統特質。透過歷史深入研究，並利用陶瓷、環保紗綫及人手簇絨地氈加以創新，製成一系列的戶外雕塑作品，充份展現了萬金油花園的古典中式庭園元素，以及由何培斌教授帶領的新加坡之旅中得到的啟發。在何教授帶領下，新加坡考察之旅走訪了新加坡的虎豹別墅（Haw Par Villa）、新加坡國立大學敦陳禎祿峇峇屋及當地其他文物地標。

「透過不斷切換自己的身分，以當代考古學者、煉金術士、設計師的角度，去嘗試將陶瓷、環保紗綫和人手簇絨地毯製成戶外雕塑作品。他們希望可吸引訪客到虎豹別墅，親自觀賞、遊歷、探索及駐足於如微觀世界般、由他們重新詮釋的萬金油花園。」 - Julie Progin 與 Jesse Mc Lin

Julie 與 Jesse 運用前花園作為介紹香港古蹟的序幕，此花園的設計旨在推廣傳統中華文化價值，以及萬金油品牌本身，花園更於 40 年代成為香港地標之一，直至後來被拆卸。一直以來，花園的形象都可見於舊照片、人們的記憶中、旅遊海報、明信片、電影甚至是模擬電腦遊戲之中。作為古蹟原貌的一部份，Julie 與 Jesse 認為花園是不可或缺的，應該以虎豹音樂基金進駐後的形象將它再次重現。

聲學吸音面板設計- 上山虎及下山虎



導師：梁以立與黎蘊琪（Via. 建築工作室，香港）

學員：何善恒與黃漢邦（香港）

簡介：設計師將虎豹別墅歷史以新角度呈現，並結合別墅當下需要，了解實地背景，加上聲學元素，為別墅設計具功能性的紡織作品。

何善恒與黃漢邦是信言設計大使專題資助計劃的成功申請人，其計劃為「廣州絲綢布料和傳統中國針線手藝復興」。

透過深入了解虎豹別墅的檔案資料庫，何善恒與黃漢邦有興趣了解為何胡文虎對老虎如此迷戀。虎豹別墅在音樂基金會的背景下，梁以立與黎蘊琪太平及兩位設計學員，合作創造全新流動聲學吸音面板。

「我們非常感激得到導師梁以立與黎蘊琪的寶貴意見，他們建議採用不同絨毛高度的地氈，配合其底布以減少『聲波』直接傳播。經過多番討論後，我們已取得成果，並對最終的成品設計感到非常滿意。」

多感官設計 - 10 種香氣及感覺片段



導師：Michael Young（香港）

學員：曾首彥（香港）

簡介：設計師以虎豹別墅的所在地建築及文化特色作為考量點，創作出建於 1936 年虎豹別墅的專屬香味，以表現它作為一個整體空間，並由此營造別墅富人文氣息、親民、廣納百客的形象。香味的另一個靈感來源亦取自於附近的大坑社區。

曾首彥是「未·共研社」2017 和 2018 年的參與者。

透過一連串的對話與訪問，曾首彥以「十殿閻羅」壁畫為起始，探討人類與空間的互動、神話學及道德觀。作為萬金油花園最廣為人識的壁畫，這座大型建物以道教和佛教中的警惡勸善故事為題，刻畫出煉獄刑罰的場景。

曾首彥與導師 Michael Young 緊密合作，將實驗物料「泡沫鋁」加到擴香器裝置內，它可以完美地將特別調製的香氛鎖住然後揮發；隨著擴香器鐘擺般搖動，此作品跟萬金油花園內的「十殿閻羅」壁畫故事互相融合著，將胡文虎的對宏揚及傳播中國文化的願景重新展現。

「在導師 Michael Young 的支援下，我們採用了他實驗開發的材料『泡沫鋁』。此物料完美地吸留和擴散香油，每一塊注入了不同氣味，而他們的擺動將氣味混合，擴散到空間的不同角落。」 - 曾首彥

於 9 月的展覽中，將會展出名為「感覺片段」的多重感官裝置，每種香氛都被物理解成獨立的香調，將《10 種香氣》的基調碎片化呈現。「十殿閻羅」的故事在現實中被重新配置，觀眾將沉浸於植物、草藥、化學物、藥膏、礦物等的氛圍之中，探索何謂良善與邪惡。

「未·共研社 2019」由多位香港本地設計師於特定場地進行設計，今年共有 8 組設計師團隊參與其中，他們都是過去曾參與信言設計大使研究資助計劃的成功申請人及設計師學員，詳情請見附錄。



主策展人，導師及合作夥伴：Alexander Groves & Azusa Murakami (Studio Swine)，Brendan Cormier，楊志超 (『住好啲』)，梁以立與黎蘊琪 (via.)，何培斌，Hunter Tura，郭錫恩與胡如珊 (如恩設計研究室)，Michael Young，胡燦森 (虎豹樂園)，朱蓓蓓 (太平) 及姚嘉珊 (信言設計大使)

設計師學員：陳濬人，吳燕玲，Florian Wegenast & Christine Lew，徐巧詩、梁展邦和陳凱納，Julie Progin & Jesse Mc Lin，何善恒和黃漢邦，曾思朗，及曾首彥

「信言設計大使的設計師學員挑戰以嶄新的方法創作，他們重新採用及復原從虎豹別墅的檔案資料庫中的文物；並與本地小型工廠和更開闊的設計社群合作。未·共研社 2019「創新的文化遺產」展覽與公眾分享及展示我們的設計過程及豐碩成果，一系列免費的公眾設計導賞團、工作坊及設計對話將於 9 月推出。

總括而言，沒有文化遺產，就沒有創新。文化遺產就是創新。」

- 信言設計大使聯合創辦人兼執行總監姚嘉珊

「創新的文化遺產」將於 9 月 13 日至 9 月 30 日假位於大坑、建於 1936 年的古蹟建築虎豹別墅中舉行，展示「未·共研社 2019」在過去一年間，在社區中取得研討及研究上的精彩成果。展覽與公共計劃讓信言設計大使的使命得以延展，包括由香港創樂團與本地音樂人與舞者共同合作實驗演出；不同公眾導賞團及工作坊，讓不同界別的公眾包括教育界、青年人到老年人等都能參與。

活動詳情：

未·共研社 2019「創新的文化遺產」展覽

日期：2019 年 9 月 13 日 - 30 日

地點：香港大坑大坑道 15 號 A 虎豹樂園

公眾設計導賞團

日期：2019 年 9 月 13 日（星期五）、15 日（星期日）、18 日（星期三）、22 日（星期日）、27 日（星期五）

時間：中午 12 時 - 下午 1 時

地點：香港大坑大坑道 15 號 A 虎豹樂園

手藝工作坊 - 徐巧詩及陳凱納

日期：2019 年 9 月 14 日（星期六）

時間：下午 3 時 - 下午 4 時 20 分；下午 4 時 30 分 - 下午 6 時

地點：香港大坑大坑道 15 號 A 虎豹樂園

文化遺產設計對話

日期：2019 年 9 月 20 日（星期五）

時間：下午 6 時 - 下午 8 時

地點：香港大坑大坑道 15 號 A 虎豹樂園

香味導賞團 - 曾首彥

日期：2019 年 9 月 21 日（星期六）

時間：下午 3 時 - 下午 4 時 20 分；下午 4 時 30 分 - 下午 6 時

地點：香港大坑大坑道 15 號 A 虎豹樂園



如欲了解更多關於「未·共研社」的資訊，請瀏覽網頁 <http://designtrust.hk/design-trust-future-studios> 或關注以下社交媒體賬號：

Instagram：@designtrust

Facebook： www.facebook.com/designtrust

#DTFS #heritageisinnovation #indesignwetrust #designtrusthk #designtrust #futuresstudio

- 完 -

傳媒任何查詢及採訪邀約，敬請聯絡 PLUG：

Eleanor Dench Eleanor@plug-me.com | +852 3422 3171

Tiffany Lam Tiffany@plug-me.com | +852 3422 3496

關於信言設計大使

信言設計大使為一個成立於2014年的專案資助平台，由2007年創立的本地註冊非牟利慈善團體「香港設計大使」創辦。信言設計大使旨在支持香港及大灣區的設計專案，推動專業知識、設計研究議題和創意項目，涉及多個設計領域，從平面設計、媒體、建築至生活空間。信言設計大使旨在積極鼓勵創意研究、設計及別具意義的計劃發展，藉此提倡設計的正面價值。

關於「未·共研社」

「未·共研社」是信言設計大使的長遠旗艦計劃，使現代設計和生產文化中的過程和作用顯現出來。他們集中討論前瞻思維，並展示出設計如何能為社會帶來正面的貢獻。該項計劃源於一個項目工作室的概念，透過導師與學員互相學習而促進終身合作。

「未·共研社」由信言設計大使聯合創辦人及執行總監姚嘉珊推動及構思。來自不同領域的專家將協助導師和設計師學員團隊探索不同材料的運用、製作及如何能夠改善香港的設計資產；進一步將設計的正面價值推廣至香港、大灣區及世界各地。

首屆計劃於2017年推出，主題為「SMALL IS MEANINGFUL（「細小」的威力）」，探索香港一些於細小空間中發生的正面互動，並探究「細小」的威力。2018年的主題為「眾·樂樂園」，於香港不同地方以實體活現微型公園的設計。2019年的主題為「創新的文化遺產」，探索香港價值的意義，重塑社會對文物保育的討論，開放文物遺址進行活化甚至賦予全新定位及用途，而非單單只保留遺址。

計劃夥伴：太平

1956年成立的太平，以創新手法結合專業知識和傳統手藝，配合獨特設計的訂造手工地氈而聞名全球。六十多年來，太平的高級訂做地氈已遍佈全球住宅、精品店、酒店、私人飛機及遊艇的不同角落。太平總部設於香港，於歐洲、亞洲及北美共設有14個展示廳，根據客戶的不同需要度身訂做。

核心夥伴：虎豹樂園

虎豹樂園是一所獨特而富有歷史意義的音樂學院，致力於推廣音樂文化、培訓音樂人才和參與社會互動。虎豹樂園位處於經活化後的虎豹別墅，這個將音樂、古蹟和藝術融為一體的地方會為香港市民提供豐富多姿的中西音樂和藝術項目，從而開拓文化視野，豐富社區生活，並締造和諧音樂教育及服務社群。